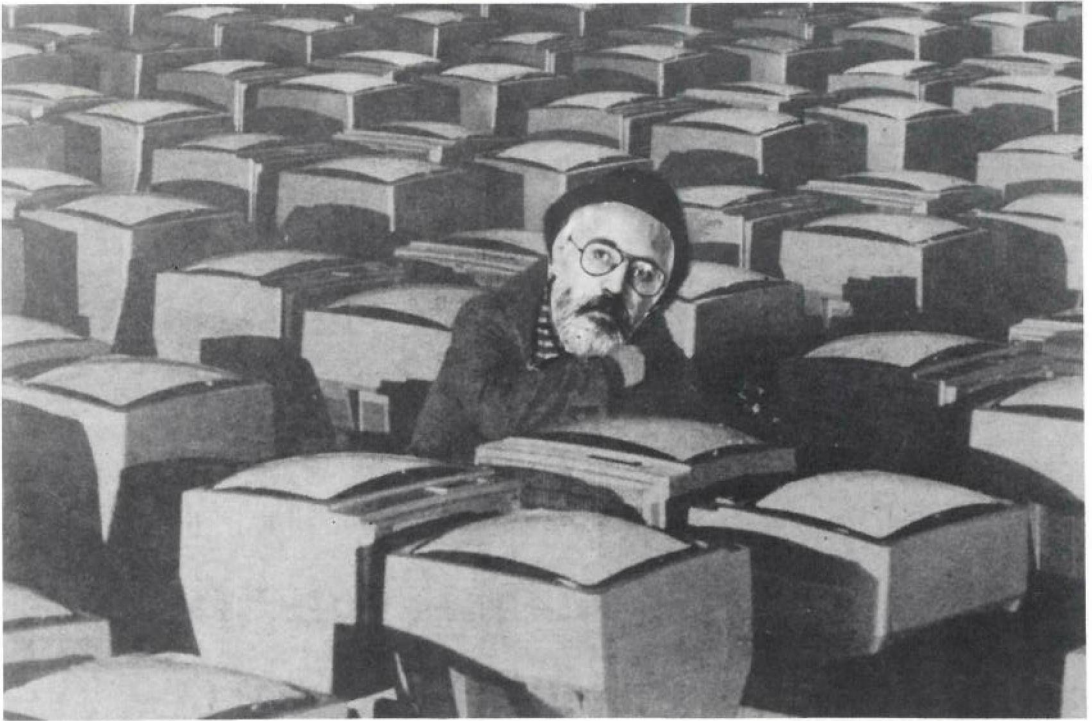




CASA DE CULTURA LES BERNARDES

*De l'11 al 30 d'abril*

# **LA CAIXA DE PANDORA O LA HISTORIA CONTINUA**



**PINTURES I COL.LAGES**

**BOSCH MARTÍ 94**

## CATÀLEG

*Títol General:*

### **RETAULES**

LA CAIXA DE PANDORA ...  
LA HISTORIA CONTINUA  
EL NOU MARTIROLOGI  
CRUCIFICIONS  
UTOPIAS  
COSMOLOGIAS \_\_\_\_\_

*Tècniques:*

Col.lage, Pintura-Oli, Acrílics, Temperes, Tinta

*Homenatges:*

Iniciadors tècniques-foto-muntatge, col.lage: JOSEP RENAU,  
JOHN HARTELFIELD, KLAUS STAECK. \_\_\_\_\_

*Mestres Pensadors:*

LA BIBLIA, SPINOZA, PASCAL, HOLDERLIN, MARX,  
BENJAMIN, GRAMNSCI, BLOCH, THOMPSON, HOBBSWAN,  
ADORNO, HABERMANS, BERGER, CHOMNSKY, NEGRI,  
ELLACURIA, BOFF...

## SCHILLER

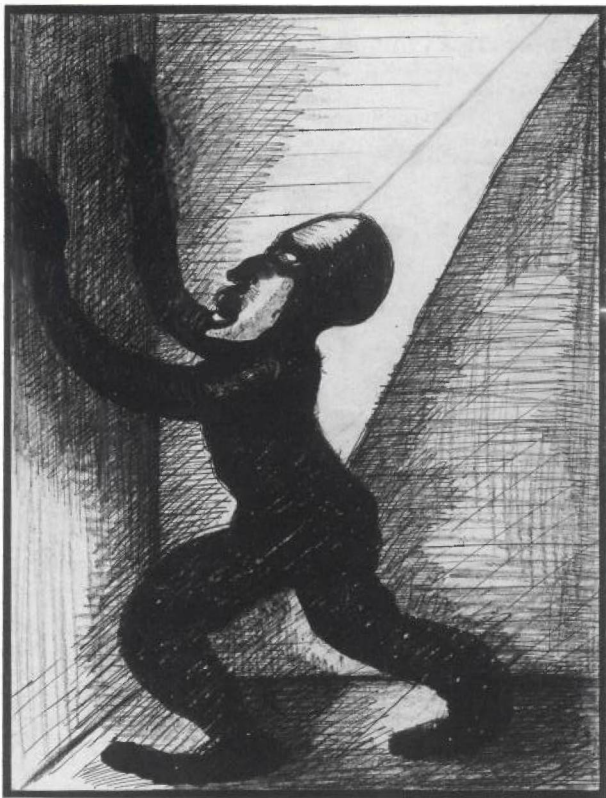
Fins ara  
tots els esforços  
per arribar a una forma  
de govern justa  
han fracassat a causa  
de la manca de maduresa de l'individu.  
Per aconseguir una renovació  
cal en primer lloc  
la creació d'un caràcter totalitzador.  
Empobrit espiritualment pel  
mercantilisme.  
Atordit i esqueixat  
per les rodes de l'engranatge  
encadenat als fragments  
l'home no és ja més  
que un fragment d'alguna cosa.

## HOLDERLIN

De vostè he après precisament  
que l'art és una arma  
en la lluita per la creació  
d'una existència humana digna.  
Si em deixés paraitzar  
per les contradiccions existents  
entre l'existència d'un elevat  
nivell poètic  
i altres a que està sotmesa la societat  
la meva missió com a poeta  
s'arruïnaria.

## HOLDERLIN

Hem d'apartar-nos  
estranyar-nos  
del que és assequible  
arremetre contra la inercia  
del present  
i més allà del conegut  
anar a trobar  
amb l'extraordinari



## HOLDERLIN

Vostè, Schiller, no veu  
com totes les coses  
estan en relació unes amb les altres.  
Vostè veu particularitats  
en allò que per mi és la unitat  
en la diversitat.  
Vull sintetitzar  
en tota la seva grandesa  
l'antinòmic.  
Penyals gegantescos  
són per mi poemes  
de la més rica i lluminosa  
matèria.  
Jo no puc anar més enllà  
de la seva idea clàssica de la bellesa.  
Se, Herr Goethe, que vostè li horroritza  
que jo introduueixi en el meu món  
la seva pròpia i ininterrompuda  
desintegració.  
Que el meu punt de partença sigui  
el fluid i canviant  
i busqui signes que mostrin com  
tots els límits s'enfosen  
i el regne dels morts  
es barregi  
amb el nostre alè  
i el culte pagà  
i les profecies i l'èxtasi  
de l'aventura  
formen part dels nostres  
pensaments



## OBRER 1

Però el teatre no està fet per a les classes brutes, sinó per a vestits sumptuosos i mans cuidades. A nosaltres no ens hi deixen entrar per tal com el que en diuen obra d'art sols és entesa per qui coneix les regles.

## OBREER 2

En Weimar s'ha fet construir un luxòs teatre i per fer-lo és a nosaltres a qui roben els diners, perquè després vagin dient junt amb Herr Goethe que sols del fons del poble procedeix la veritable cultura.

## COR

On és aquest Estat

## HOLDERLIN

Es enllà  
més enllà de la ciutat i els camps  
el paisatge és àrid i estèril  
on calcinades estepes  
es remunten cap a les muntanyes  
on els més alts cims  
són un gegantesc volcà  
ferm entre els núvols.  
En dic Etna  
i l'Estat té per nòm  
Agrigento

## COR

En quina època és l'acció

## HOLDERLIN

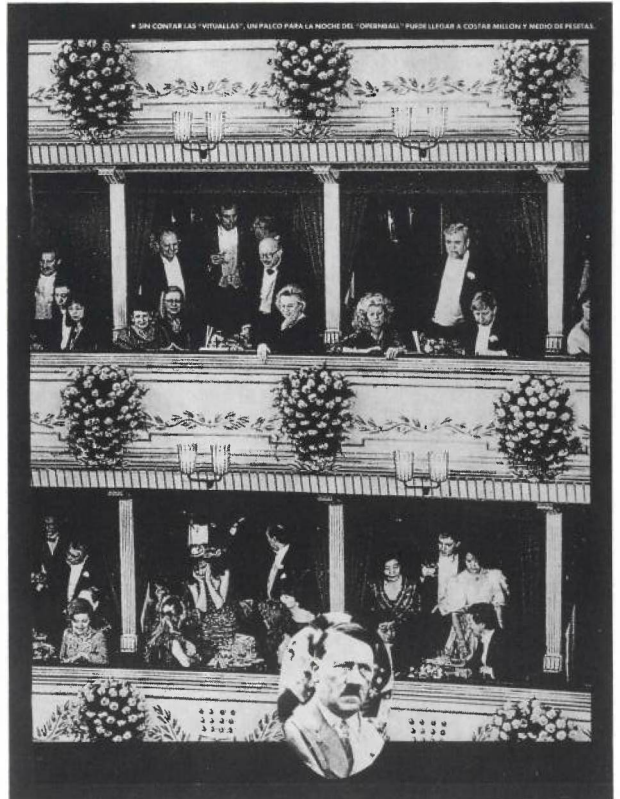
Cinc-cents anys abans  
de que comenci la nostra cronologia  
i avui.  
Perquè un lloc tant remot?

## HOLDERLIN

Perquè cal que aparegui

## COR

Qui és Empèdocles?



## HOLDERLIN

Es l'enemic mortal  
de tota existència unidimensional i odia  
el pedaç  
el servilisme.

Menysprea  
aqui té por de deixar-hi la pell  
a qui tremoli per perdre el seu empleu.

## COR

On viu l'Empèdocles

## HOLDERLIN

Viu en un Estat  
en el que predominen  
els fariseus i els doctors en  
sagrades retòriques,  
un Estat en el qual no es permet  
que res surti lliurement  
del teu interior  
on es posen travetes  
a qualsevol activitat  
una figura mítica  
avui

que el foc de la Gran revolució  
està apagat  
i sols aïlladament i esporàdica  
brillen les seves brases.  
Perquè algú  
cansat de comptar les hores  
que passen  
ha de fer recordar  
que el que abans  
era una flama ardent  
avui s'ha fos  
en un insondable pretèrit  
pot ser la força d'un poderós alè.

## COR

I què conduceix a ell aquesta  
acció?



## BENPENSANTS

Es un heretge, etc.  
Es creu més savi.  
Que expii la seva culpa com si fos  
un estranger  
i es podreixi en el desert.  
Que riuades d'incendis  
pols i tempestes  
el devorin.

## COR

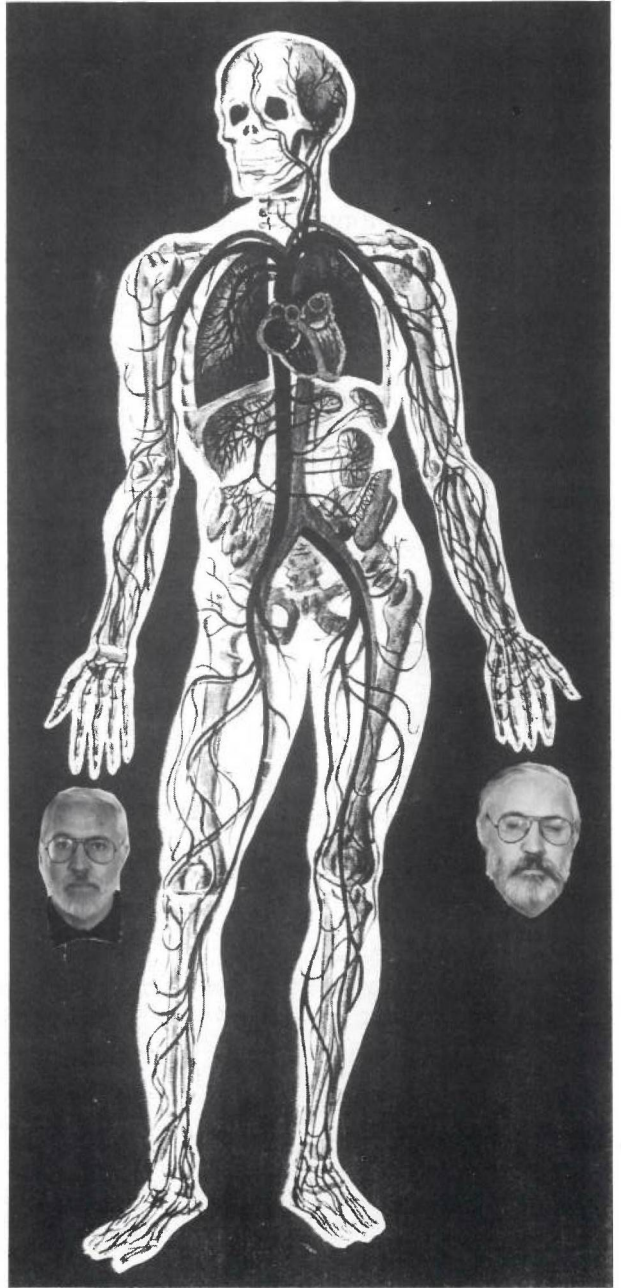
On són tots els que amb ell feien plans  
i projectes?  
Tanmateix molts joves  
per qualsevol lloc estan al  
costat d'Empèdocles

## PAUSANIAS

Quant de temps haurem d'esperar  
encara?  
Durant decenis hem estat dient  
que els temps no estaven  
madurs

## PANTHEA

Ningú dels que esperàven  
que s'alcés  
contra la dominació establerta  
han arribat a fer-ho.  
Tots els que  
des dels confortables  
despatxos en les ciutats  
recalcaven la importància  
de la lluita  
de les classes oprimides  
parlen despectivament



d'Empèdocles  
que encara diu  
que una tal lluita  
havia d'iniciar-se  
en els deserts del país  
HOLDERLIN

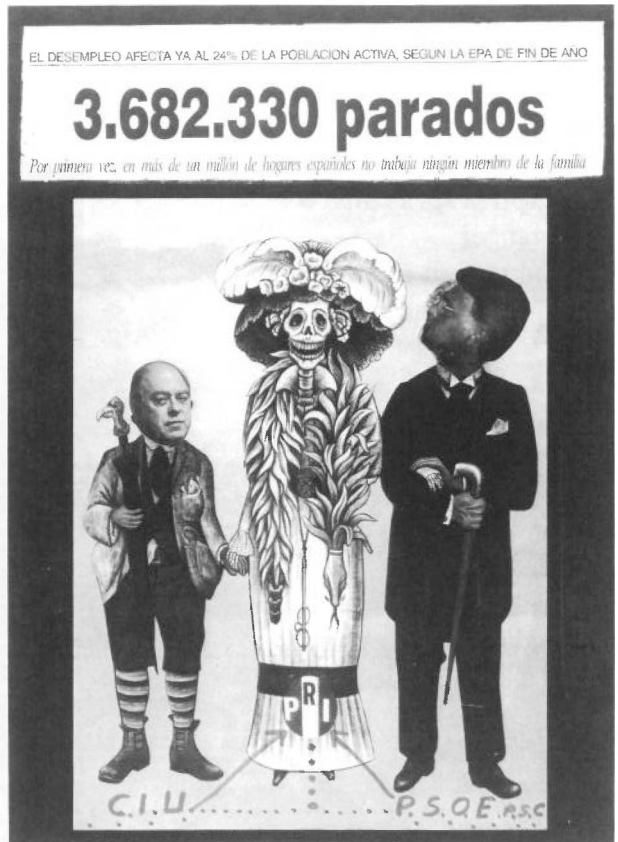
Doncs ell  
mai  
no es va treir a si mateix,  
Si bé els temps no foren favorables  
per a ell i els seus  
camarades...

COR

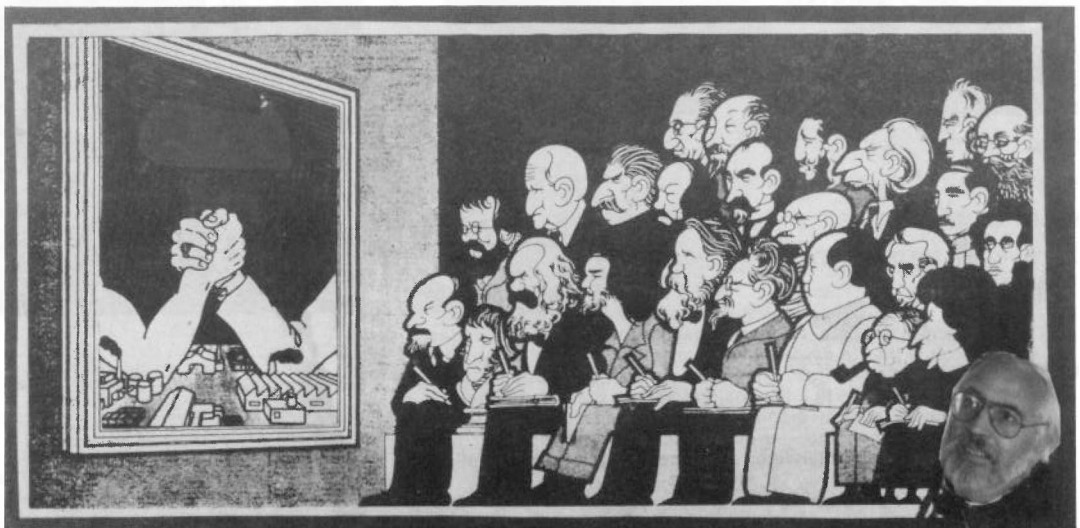
Meditau llavors  
sobre el clamor  
que el silenci  
de les muntanyes ens arriba  
i poseu-li vosaltres mateixos  
paraules i amb aquestes acció...

HOLDERLIN

A abandonar la ciutat  
lluny de la riquesa apilonada  
i a marxar per camps i muntanyes  
en ascens cap l'Etna.



VERSIÓ LLIURE, DE HOLDERLIN  
DE PETER WEIS







## DARRERES ACTIVITATS PICTORIOQUES, LITERARIES, etc. 1.993 - 1.994

### 1.993

- Gener.- Creació del grup d'opinió política GERMINAL-93, que ha publicat articles: Diari de Girona, revistes El Pont del Dimoni i el Cul de la Lleona.
- Febrer.- Carnestoltes 93, junt amb Quim Hugas, pinten 4 nous gegants i 24 capgrossos gironins, al Barri Vell.
- Abril.- Homenatge Miró. Tres grans murals. Alumnes escola Anexa. Girona. Estudi de Igone Bartomeu, estudiant de l'Història de l'Art de la Universitat de Girona, sobre l'obra de B.M. Publica varis articles. Miró i els nens, etc. EXPO COL·LECTIVA. AQUARELISTES. Girona
- Maig.- Diari de Girona, Collage, Entrevista, per enquesta. Els Gironins i el Maig Francès del 68. EXPO. Collages aparadors Llibreria 22.
- Juny.- Diari de Girona. Article. Dibuix ELS ALTRES GIRONINS, també publicant en EL CUL DE LA LLEONA, Revista del Barri Vell.
- Agost.- Viatge als USA, de Costa a Costa.
- Setembre.- Portada color Revista EL PONT DEL DIMONI. Sta. Eugènia.
- Octubre.- Fontana d'Or. Expo Llibre Homenatge Gil Bonancia.
- Fires 93.- Multisales Forum, 4 obres, l'Art al Carrer.
- Desembre.- Museu d'Art, Expo obra del Fons d'Art de la Fundació Bertrana. Centre Cívic Sant Narcís. Col·lectiva, Els Aquarelistes i la Música. Suplement: Diari de Girona, Història de la Costa Brava, Entrevista de Víctor Gay sobre la mort-suïcidi del pensador alemany Walter Benjamin. Participa amb 60 obres petit format a la PRIMERA FIRA D'ART GIRONA. LA LLEMENACA. Edita L'AULINA, Ateneum de la Vall de Llèmana. Article, Requiem.

### 1.994

- Gener.- Presentació J. Domènech. Catàleg Expo-Olot. Als locals de l'ADAG, cicle viatges, Nit de Western, Xerrada crítica a L'AMERICAN WAY OF LIFE, amb la presentació de Gran Retaule. Collages. Taula rodona homenatge al pintor Gironella, amb Ansesa, Arnau, Vivó, Colomer, B.M. Article, Revista Girona. Els Blaus i Ogres de la pintura de l'Isidre Vicens. Recolza, firma la convocatòria de la plataforma cívica gironina a favor de la vaga general del 27.
- Febrer.- Setmana Cultural col·legi La Salle, Girona. Direcció de 100 joves per pintar una sèrie de grans murals.

- Revista PARLEM DE SARRIA, article. Introducció a la Història de Girona, de J. Clarà.
- Diari de Girona. Article J. Carreras. 25 Aniversari destrucció Mural Església de Palau Sator.
- Març.- Portada en color per al Club Taurí de Girona.  
Entreviu radio Sarrià. PERSONATGES per J. Busquets  
Expo Sala Caixa de Girona: Col·lectiva amb els aquarel·listes
- Abril.- Mostra a la CASA DE LES BERNARDES de Salt. Pintures, collages, dibuixos.  
Murals Setmana Cultural Anxa.  
Inauguració Mostra a Cassà de la Selva, amb E. Mascort, en homenatge a Narcís Artau.  
Presentació a Cassà de la Selva en la Setmana Cultural, de la Colla C.C. de Undaris, QUADERNS D'HISTORIA POPULAR DE GIRONA I COMARQUES, amb la biografia de Narcís Artau per B.M.  
Nous articles, Revistas Associacions de Veïns.
- Maig.- Amb motiu del 25 Aniversari de la destrucció del Mural de l'Església de Palau Sator. Nicolau Moncunill, ex-rector, capellà del poble ampurdanés, publicarà un llibre sobre la pintura, història, etc., que es presentarà a Girona, La Bisbal, etc.
- Maig-Juny.- Mostra, Collages, Biblioteca Sant Gregori, Aparadors Llibreria 22. Crítica l'American Way Life.  
Museu d'Història de Girona. Mostra Col·lectiva 15 Aniversari, Sales Municipals d'Exposicions.

32



Carrer Major, 172 • Tel. 41 94 22 • 17290 SALT • GIRONA

HORARIS: Laborables: 5 a 10 h.  
Dissabtes: 7 a 9 h.  
Festius tancat